

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 2238/92 DER KOMMISSION**  
**vom 31. Juli 1992**  
**zur Festsetzung der Produktionserstattungen für Getreide und Reis**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
 GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
 Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates  
 vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorgani-  
 sation für Getreide<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verord-  
 nung (EWG) Nr. 1738/92<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 11a  
 Absatz 5,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1009/86 des Rates  
 vom 25. März 1986 zur Festlegung der Grundregeln für  
 die Produktionserstattungen für Getreide und Reis<sup>(3)</sup>,  
 zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG)  
 Nr. 1309/92<sup>(4)</sup>, insbesondere auf Artikel 6,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 2169/86 der  
 Kommission vom 10. Juli 1986 zur Festlegung der  
 Grundregeln für die Kontrolle und Zahlung der Produk-  
 tionserstattungen für Getreide und Reis<sup>(5)</sup>, zuletzt geän-  
 dert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1398/91<sup>(6)</sup>, wird  
 die Produktionserstattung einmal im Monat festgesetzt.  
 Derselbe Artikel sieht vor, daß die so berechnete Erstat-

tung geändert werden kann, wenn sich der Mais- und der  
 Weizenpreis erheblich ändern.

Um den zu zahlenden Betrag genau zu bestimmen, sind  
 die mit dieser Verordnung festzusetzenden Produktionser-  
 stattungen durch die im Anhang der Verordnung (EWG)  
 Nr. 2169/86 angegebenen Koeffizienten anzupassen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen  
 entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsaus-  
 schusses für Getreide —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1009/86 zu  
 zahlende und gemäß der geänderten Verordnung (EWG)  
 Nr. 2169/86 zu berechnende Produktionserstattung für  
 Getreide und Reis wird auf 124,90 ECU/Tonne festge-  
 setzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 1. August 1992 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem  
 Mitgliedstaat.

Brüssel, den 31. Juli 1992

*Für die Kommission*

Ray MAC SHARRY

*Mitglied der Kommission*

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 180 vom 1. 7. 1992, S. 1.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 94 vom 9. 4. 1986, S. 6.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 139 vom 22. 5. 1992, S. 47.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 189 vom 11. 7. 1986, S. 12.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 134 vom 29. 5. 1991, S. 19.